

Gemeng Käerjeng

GEMEINDERAT VOM 5. Oktober 2015

Kurzbericht der Gemeinderatssitzung vom Montag, den 5. Oktober 2015.

Anwesend: Michel Wolter, Bürgermeister, Josée-Anne Siebenaler-Thill, Jeannot Jeanpaul und Richard Sturm, Schöffen; Yves Cruchten, Jos Thill, Lucien Fusulier, Frank Pirrotte, Joseph Hames, René Robinet, Fred Reuter, Arsène Ruckert, Guy Scholler, Marc Hansen und Nico Funck, Gemeinderäte; Alain Schwarz, Sekretär.

Entschuldigt: Eric Sassel, Danielle Schmit, Räte.

Beginn der Sitzung um 16.00 Uhr.

- 1) **Nicht öffentliche Sitzung – Personalfragen in den Maisons Relais.**
- 2) **Nicht öffentliche Sitzung – Personalfragen in den Maisons Relais.**
- 3) **Nicht öffentliche Sitzung – Personalfragen in den Maisons Relais.**

- 4) **Mitteilungen des Schöffenrates.**

Bürgermeister Michel Wolter informiert den Gemeinderat über den aktuellen Stand des Straßenbauprojekts „Rue de la Résistance“. Die letzte Phase wartet noch auf die ministerielle Unterschrift und wird voraussichtlich im April oder Mai 2016 beginnen. Da die Straßenbauverwaltung im kommenden Jahr auch die Straße zwischen Linger und Niederkerschen auf dem Programm hat, gilt es, diese beiden Baustellen miteinander zu koordinieren, um größere Probleme im Straßenverkehr zu vermeiden.

Da der Spazierweg im Oberkerschener Ort „Stach“ in der vergangenen Sitzung Thema war, erklärt Herr Wolter, dass die Gemeinde die Ausbesserung des Teilstücks, welches nicht zum Mehrjahresplan gehörte, für den 9. Oktober in Auftrag gegeben hat. Man wird jedoch mittelfristig eine definitive Lösung finden müssen.

- 5) **Straßenbau – Gutheißen des Projektes mit Kostenvoranschlag zur Erneuerung der unterirdischen Netze in Oberkerschen („Rue de l’Ecole“, „Rue de l’Eglise“, „Rue du Choeur“, „Closebierg“, „Rue du Moulin“ und „Rue de Schouweiler“).**

Nach der Einleitung durch Bürgermeister Wolter führt Herr Ziewers vom Ingenieurbüro Zolid durch das Projekt. Der Gesamtkostenvoranschlag beläuft sich auf 1.630.000,00 €.

Einstimmiger Beschluss.

- 6) **Straßenbau – Gutheißen des Projektes mit Kostenvoranschlag zur Neugestaltung der „Rue des Prés“ in Niederkerschen.**

Nach der Einleitung durch Bürgermeister Wolter führen Herr Stolwijk und Frau Weisslinger vom Ingenieurbüro Schroeder & Associés durch das Projekt. Der Gesamtkostenvoranschlag beläuft sich auf 4.145.000,00 €.

Einstimmiger Beschluss.

7) Allgemeiner Bebauungsplan (P.A.G.) – Punktuelle Änderung bezüglich des Ortszentrums von Küntzig.

Die Gemeindearchitektin Carole Juttel erläutert die Einzelheiten dieser Umänderung.

Einstimmiger Beschluss.

8) Flüchtlingspolitik – Diskussion und Beschluss.

Nach den Positionen der einzelnen Parteien präsentiert Bürgermeister Wolter die vom Schöffenrat vorgeschlagene Resolution. Nach erneuten Stellungnahmen wird die Resolution *einstimmig gutgeheißen*.

9) Verwaltungsangelegenheiten – Diskussion über den Abschlussbericht bezüglich der Reorganisation des technischen Gemeindedienstes.

Bürgermeister Wolter erläutert kurz die Ergebnisse der Firma Résultance S.A., welche dem Gemeinderat bereits in einer Arbeitssitzung am 16. September präsentiert wurden.

Einstimmiger Beschluss.

10) Verwaltungsangelegenheiten – Gutheißen des neuen Organigramms des technischen Gemeindedienstes.

Einstimmiger Beschluss.

11) Verwaltungsangelegenheiten – Schaffen von 4 Handwerkerposten.

Einstimmiger Beschluss.

12) Verwaltungsangelegenheiten – Schaffen eines Handwerkerpostens mit Meisterbrief.

Einstimmiger Beschluss.

13) Verwaltungsangelegenheiten – Schaffen eines Postens eines Gemeindebeamten in der Laufbahn des Redakteur.

Einstimmiger Beschluss.

14) Außerordentlicher Haushalt 2015 – Gutheißen eines zusätzlichen Kredits bezüglich des Regenwasser-Leitungsnetzes unter dem Küntziger Fußballfeld.

Herr Raymond Betz vom technischen Gemeindedienst erläutert die Einzelheiten, welche zu diesem Antrag geführt haben. Der Zusatzkredit beläuft sich auf 70.000 €.

Einstimmiger Beschluss.

15) Außerordentlicher Haushalt 2015 – Gutheißen eines zusätzlichen Kostenvoranschlags bezüglich des Regenwasser-Leitungsnetzes unter dem Küntziger Fußballfeld.

Einstimmiger Beschluss.

16) Außerordentlicher Haushalt 2015 – Gutheißen eines zusätzlichen Kredits bezüglich der neuen Umkleieräume des Küntziger Fußballfelds.

Herr Raymond Betz vom technischen Gemeindedienst erläutert die Einzelheiten, welche zu diesem Antrag geführt haben. Der Zusatzkredit beläuft sich auf 750.000 €.

Einstimmiger Beschluss.

17) Außerordentlicher Haushalt 2015 – Gutheißen eines zusätzlichen Kostenvoranschlags bezüglich der neuen Umkleieräume des Küntziger Fußballfelds.

Einstimmiger Beschluss.

18) Außerordentlicher Haushalt 2015 – Gutheißen eines zusätzlichen Kredits bezüglich der neuen Sporthalle in Linger.

Herr Raymond Betz vom technischen Gemeindedienst erläutert die Einzelheiten, welche zu diesem Antrag geführt haben. Der Zusatzkredit beläuft sich auf 200.000 €.

Einstimmiger Beschluss.

19) Außerordentlicher Haushalt 2015 – Gutheißen eines zusätzlichen Kostenvoranschlags bezüglich der neuen Sporthalle in Linger.

Einstimmiger Beschluss.

20) Außerordentlicher Haushalt 2015 – Gutheißen eines Spezialkredits bezüglich der Instandsetzung der Oberkerschener Kindertagesstätte.

Herr Raymond Betz vom technischen Gemeindedienst erläutert die Einzelheiten, welche zu diesem Antrag geführt haben. Der Spezialkredit beläuft sich auf 250.000 €.

Einstimmiger Beschluss.

21) Sozialamt – Gutheißen der Jahresbilanz 2013.

Einstimmiger Beschluss.

22) Gemeingut – Zurückstufung einer Parzelle im Ort „Avenue de Luxembourg“, Niederkerschen.

Einstimmiger Beschluss.

23) Gemeingut – Zurückstufung von zwei Parzellen im Ort „Rue de Grass“, Küntzig.

Einstimmiger Beschluss.

24) Konventionen – Gutheißen eines Abkommens zwischen dem Schöffenrat und den Eheleuten Back-Scheerer im Rahmen der Neugestaltung der „Rue de la Résistance“ in Niederkerschen.

Einstimmiger Beschluss.

25) Verkehrsverordnungen – Gutheißen von zeitlich begrenzten Verkehrsreglementen.

- a) Parkplatz vor dem „Centre Sportif André Siebenbour“: gesperrt vom 23. September bis zum Ende der Arbeiten.
- b) Boulevard Kennedy, Niederkerschen: Parkverbot vor der Hausnummer 180, vom 21. September bis zum Ende der Arbeiten.

Einstimmiger Beschluss.

26) Fragen und Antworten.

Ende der Sitzung um 20.30 Uhr